



BAY AREA  
AIR QUALITY  
MANAGEMENT  
DISTRICT

TEMARIO:4

# Selección de un Comité Ad Hoc (Especial) de Política de Justicia Medioambiental

**Consejo Asesor de la Comunidad**  
8 de septiembre de 2022

**Suma Peesapati**

Oficial de Justicia Ambiental y Participación Comunitaria

[speesapati@baaqmd.gov](mailto:speesapati@baaqmd.gov)

**Vernice Miller-Travis**

Vicepresidenta Ejecutiva de Justicia Medioambiental y Justicia Social  
Metropolitan Group

# Acción Solicitada



- Seleccionar miembros del Consejo para formar un Comité Ad Hoc (especial) que desarrolle la política de justicia medioambiental o Política “EJ” (por sus siglas en inglés) para consideración de la Junta del Comité de Comunidad, Equidad, Salud y Justicia.

# Vernice Miller-Travis



- Asistente de investigación y producción, Proyecto Especial sobre Injusticia Tóxica, Comisión de Justicia Racial de la Iglesia Unida de Cristo (UCC)
- Autora colaboradora, "Toxic Wastes and Race in the United States" UCC research report
- Cofundadora, WeACT for Environmental Justice
- Directora Fundadora, Iniciativa de Justicia Medioambiental, Consejo de Defensa de los Recursos Naturales (NRDC)
- Becaria Nacional de Liderazgo de Kellogg – Grupo XVI

# Vernice Miller-Travis (cont.)



- Miembra del Consejo Asesor Nacional de Justicia Medioambiental de la Agencia de Protección Medioambiental de los Estados Unidos (EPA) (1996-2001, 2009-2015)
- Primera Oficial de Programa para la Justicia Medioambiental, Fundación Ford
- Miembra de la Junta Directiva de: Clean Water Action, Green Leadership Trust, Land Loss Prevention Project, NRDC Action Fund, Patuxent Riverkeeper, Smithsonian Anacostia Community Museum, WeACT

# Información de contexto sobre el Metropolitan Group



- Metropolitan Group es una Agencia de Cambio Social que elabora servicios estratégicos y creativos para amplificar **el poder de la voz de** los agentes de cambio en la construcción de un mundo justo y sostenible.
- Somos una agencia de cambio social de servicio completo que elabora e integra servicios estratégicos y creativos. Construimos la capacidad de los agentes de cambio para aprovechar su poder de voz, y diseñamos, implementamos y evaluamos esfuerzos directos para crear cambios. Se logra a través de tres áreas de práctica: Comunicación Estratégica, Compromiso Intercultural y Estrategia Organizacional e Innovación.

# Información de contexto



Ejemplos de iniciativas actuales de justicia medioambiental federal:

- Consejo de Calidad Medioambiental de la Casa Blanca, Director Senior de Justicia Medioambiental, Consejo Asesor de Justicia Medioambiental de la Casa Blanca
- Política de Justicia Medioambiental, Derechos Civiles y Permisos de la EPA de los Estados Unidos
- Departamento de Justicia de los Estados Unidos: Oficina de Justicia Medioambiental recientemente establecida (que conecta la División de Derechos Civiles y la División de Medio Ambiente y Recursos Naturales)
- US EPA: nueva e inminente Oficina del Programa EJ, con su propio Administrador Auxiliar que supervisará la Oficina de Justicia Medioambiental (OEJ) y la Oficina Externa de Cumplimiento de Derechos Civiles (ECRCO)

# Información de contexto (cont.)



Ejemplos de iniciativas de justicia medioambiental a nivel estatal:

- Memorando de cumplimiento de febrero de 2020 de la Agencia de Protección Medioambiental de California
- Ley de Justicia Medioambiental de Nueva Jersey, Ley de la Asamblea 2212 / Ley del Senado 232, promulgado en septiembre de 2020
- Ley de Liderazgo Climático y Protección Comunitaria de Nueva York
- La primera política de EJ de Vermont, el Proyecto de Ley del Senado #148, promulgada en junio de 2022

# Marco de Políticas de Justicia Medioambiental de BAAQMD



- **La Justicia Medioambiental (EJ) exige transparencia y rendición de cuentas en la acción del gobierno, junto con el uso de la discreción de la agencia de una manera que sirva a la equidad y la justicia.**
- **El marco sugerido debería basarse en disposiciones clave de los Principios de Justicia Medioambiental de 1991\*:**
  - **EJ exige que la política pública se base en el respeto mutuo y la justicia para todos los pueblos, libre de cualquier forma de discriminación o sesgo.**
  - **EJ afirma el derecho fundamental a la autodeterminación política, económica, cultural y medioambiental de todos los pueblos.**
  - **EJ exige el derecho a participar como socios en pie de igualdad en todos los niveles de la toma de decisiones, incluida la evaluación de necesidades, la planificación, la implementación, el cumplimiento y la evaluación.**

*\*[www.ejnet.org/ej/principles](http://www.ejnet.org/ej/principles)*

# Política de Justicia Medioambiental



- Establecimiento de un Comité Ad Hoc para trabajar en el desarrollo de una Política de Justicia Medioambiental para consideración de la Junta del Comité de Comunidad, Equidad, Salud y Justicia. que el Distrito pueda implementar para promover la equidad y la Justicia Medioambiental en todo el trabajo de la agencia.

# Política de Justicia Medioambiental (cont.)



- El plan de trabajo abarcará un período previsto de octubre de 2022 a octubre de 2023.
- Hasta 8 miembros del Consejo Asesor Comunitario (CAC) pueden servir en el Comité Ad Hoc.
- Representación equilibrada de los condados del Área de la Bahía.
- Los miembros del Consejo serán compensados por su tiempo hasta 3 horas por mes para las actividades del CAC más allá de las reuniones establecidas del CAC.



# ¿Preguntas?



# SELECCIÓN DEL COMITÉ AD HOC (ESPECIAL)



# COMENTARIO PÚBLICO



# VOTOS DE SELECCIÓN DEL CONSEJO



# RESULTADOS



BAY AREA  
AIR QUALITY  
MANAGEMENT  
DISTRICT

TEMARIO:5

**Versión revisada del Reconocimiento de  
tierras o Declaración Alternativa del  
Consejo Asesor Comunitario en lugar del  
Juramento de Lealtad**

**Consejo Asesor de la Comunidad**  
8 de septiembre de 2022

**Kevin G. Ruano Hernandez & Ken Szutu**  
Miembros del Consejo Asesor de la Comunidad

# Acción Solicitada



- Aprobar el uso de la versión revisada del Reconocimiento de tierras o de la Declaración Alternativa sobre la Misión y la Equidad para reemplazar el Juramento de Lealtad a la Bandera al principio de cada reunión del Consejo.

# Información de contexto



- Durante la reunión del Consejo Asesor Comunitario (CAC) del 30 de junio de 2022, el CAC decidió dejar el punto de Reconocimiento de Tierras para la próxima vez y regresar al tema en la próxima reunión del CAC con una declaración ya revisada. Un grupo de miembros del Consejo se ofreció como voluntario para apoyar al miembro del consejo Ruano-Hernández en la revisión y actualización de la presentación y el reconocimiento de tierras. La presentación incluye el Reconocimiento de Tierras (Alternativa Número 1) como se propuso anteriormente con ediciones proporcionadas por los miembros del consejo Jefferson y Molina. También incluye la declaración alternativa (Alternativa Número 2) propuesta por el miembro del Consejo Szutu, que es distinta de los Reconocimientos de Tierras propuestos durante la reunión del 30 de junio.

# ¿Qué es un reconocimiento de tierras?



- **Un reconocimiento de tierras es**
  - Una declaración formal que reconoce y respeta a los Pueblos Originarios como administradores tradicionales de esta tierra y la relación duradera que existe entre los Pueblos Originarios y sus territorios tradicionales.
  - Un acto de reconciliación que implica hacer una declaración reconociendo el territorio tradicional de los pueblos originarios que llamaron hogar a la tierra antes de la llegada de los colonos europeos, y en muchos casos todavía lo llaman hogar.

# ¿Por qué es importante?



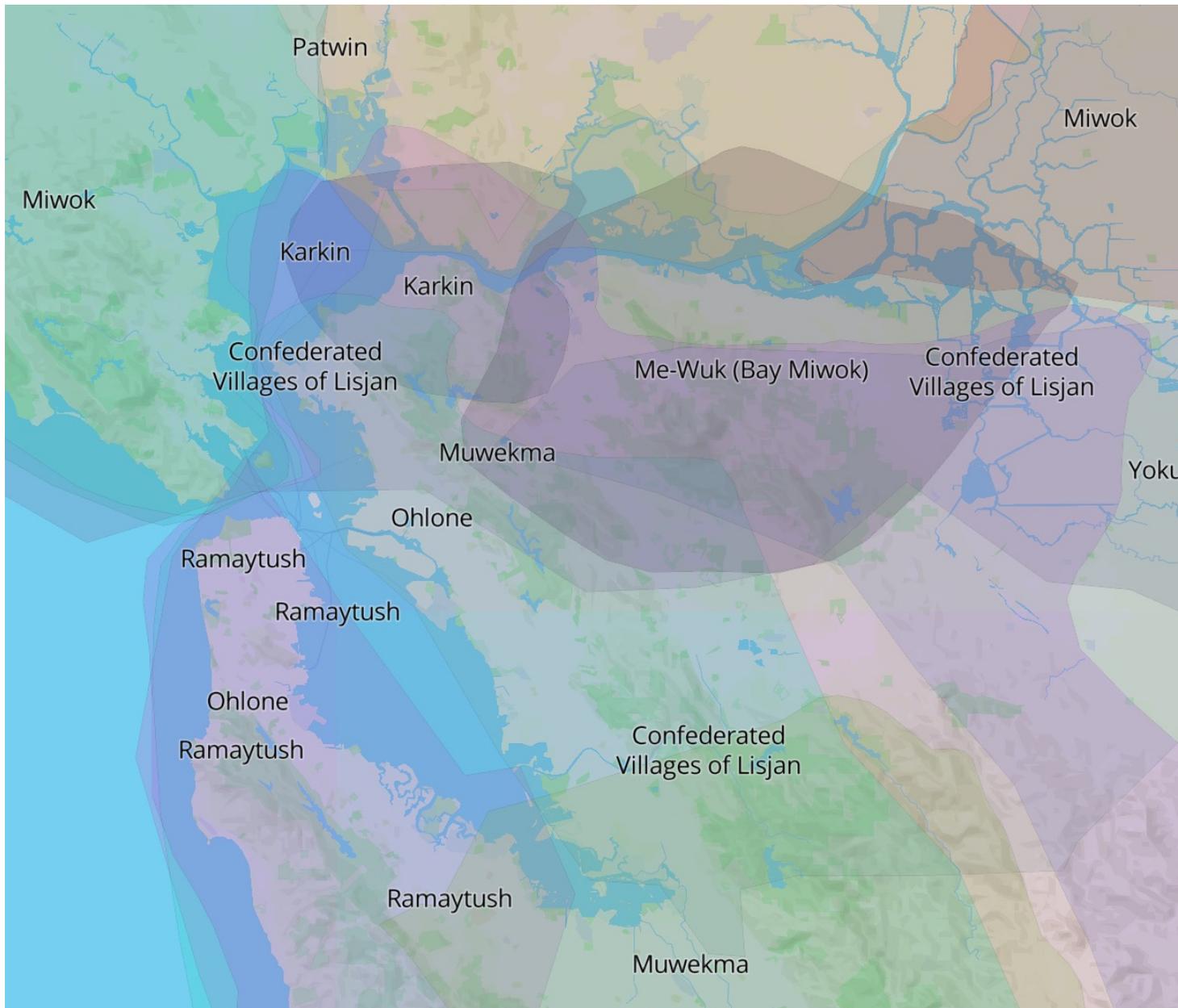
- Un Reconocimiento de Tierras sirve para reconocer la larga historia y las contribuciones de los pueblos originarios que originalmente llamaron hogar a estas tierras no cedidas del Área de la Bahía.

# Alternativa 1: Reconocimiento de tierras revisado



- Comenzamos reconociendo que esta tierra es tierra no cedida de los pueblos originarios. Los territorios, o condados que representamos, son de los **pueblos originarios**. Reconocer esta historia de nuestro país, el hecho de que esta nación se construyó sobre el genocidio, la exclusión y el borrado de los pueblos originarios, fundamenta nuestro trabajo en lo verdadero. También reconocemos que nuestra economía global moderna se fundó en el trabajo libre y forzado de los negros esclavizados. Y ese trabajo explotado se perpetúa continuamente en las comunidades desfavorecidas de color, como vemos en el tratamiento de los trabajadores agrícolas, los trabajadores inmigrantes, el trabajo penitenciario y los trabajadores domésticos. Esta práctica de reconocimiento de la tierra nos llama a reconocer nuestra historia violenta que es la base de la supremacía blanca, y a reconocer la resistencia de larga data y continua de las **personas de color** a la deshumanización, la represión y el homicidio. Y destacar que la brillantez y el liderazgo de la Gente de Color en resistencia, visión, sabiduría y amor serán honrados y reconocidos mientras trabajamos para desmantelar los legados en curso del colonialismo de los colonos y la anti-negritud.

# Mapa Propuesto



Fuente: Native Land Digital  
[www.native-land.ca](http://www.native-land.ca)

# Recursos para el Reconocimiento de Tierras



- **Mapa de la Tierra Nativa – [www.native-land.ca](http://www.native-land.ca)**
  - Una herramienta para identificar a las naciones tribales que en la actualidad e históricamente ocuparon un área en particular.
- **Departamento de Arte y Cultura de los Estados Unidos – [www.usdac.us/nativeland](http://www.usdac.us/nativeland)**
  - Una herramienta desarrollada en consulta con líderes indígenas de todo el país que ofrece orientación y justificación para la práctica del reconocimiento de tierras.
- **Lspirg – [www.lspirg.org/knowtheland](http://www.lspirg.org/knowtheland)**
  - Una organización sin fines de lucro que ayuda a las organizaciones a ir más allá del reconocimiento.



# **Alternativa 2: Declaración alternativa sobre la misión y la equidad**

**Ken Szutu**  
**Miembro del Consejo Asesor Comunitario**

# Alternativa 2: Declaración alternativa



## Estado de Misión y Equidad

El Consejo Asesor Comunitario cree en la protección del derecho fundamental al aire limpio en todas las comunidades.

Nuestro objetivo es proporcionar una participación significativa de la comunidad y direccionar el enfoque sobre las prioridades de la comunidad.

Estamos comprometidos a lograr soluciones equitativas a los impactos de la contaminación del aire y la economía contaminante. Priorizamos soluciones que se pueden aplicar a más de una comunidad.

Estamos dedicados a eliminar estas amenazas tanto en actividades antes del hecho como después, de pie y solidarios, compartiendo poder y recursos, y escuchando y amplificando las voces de las comunidades que son las más afectadas.



# COMENTARIO PÚBLICO



# VOTOS DEL CONSEJO



BAY AREA  
AIR QUALITY  
MANAGEMENT  
DISTRICT

**TEMARIO:6**

**Servicios del Distrito del Aire para abordar las inquietudes sobre la calidad del aire identificadas por la comunidad – Visión general del Programa de Quejas de la Calidad del Aire y proceso de investigación**

**Reunión del Consejo Asesor de la Comunidad**  
8 de septiembre de 2022

**Damian Breen**  
**Delegado Principal del Director Ejecutivo**



# Resultado de la presentación

- El personal del Distrito del Aire ofrecerá una visión general del Programa de Quejas de la Calidad del Aire y resaltará los diferentes pasos en el proceso de investigación de quejas para garantizar el cumplimiento con los reglamentos de calidad del aire en todo el Área de la Bahía.

# Esquema de la presentación



- Metas y objetivos del Programa de Quejas de la Calidad del Aire
- Pasos en el proceso de quejas
  - Cómo reportar una queja de la calidad el aire
  - Respuesta a la queja e investigación
  - Cómo documentar las conclusiones de la investigación y acciones para el cumplimiento y control

# Acción Solicitada en la Presentación



- Ninguna – presentación solo con fines informativos

# Metas y objetivos del Programa de Quejas de la Calidad del Aire



- Ofrecer un medio para que el público comunique sus inquietudes sobre la calidad del aire en el Área de la Bahía
- Dar una respuesta oportuna a las quejas sobre la calidad del aire
- Investigar cada queja con el fin de lograr una intervención temprana para resolver problemas de calidad del aire e identificar violaciones
- Investigar todas las quejas como una parte imparcial para determinar hechos y circunstancias relacionadas con supuestas emisiones al aire
- Tomar las acciones debidas para el control y cumplimiento luego de investigar las quejas



# Pasos en el proceso de quejas



# Cómo reportar una queja de la calidad del aire



- **Quejas por teléfono o en línea:**
  - Teléfono: 1-800-334-ODOR
  - En línea: <http://www.baaqmd.gov/complaints>
  - Existe la opción de presentarla anónimamente
- **Respuesta a la queja e investigación:**
  - Horario principal de trabajo:
    - 7:30 a. m. – 6:00 p. m., de lunes a viernes
  - Fuera de horas de trabajo
    - 6:00 p. m. – 7:30 a. m., de lunes a viernes
    - Fines de semana y feriados
- **Confidencialidad**
  - El Distrito del Aire mantendrá confidencial la información de las personas que presentan quejas lo más posible, según lo permita la ley
- **Hay servicio de interpretación de idiomas**
  - Más de 150 idiomas diferentes

**BAAQMD GENERAL COMPLAINT**

GENERAL INFORMATION | LOCATION OF EMISSION SOURCE | CONTACT INFORMATION | REVIEW & SUBMIT

1. Complaint Type  
Odor [Edit Complaint Type](#)

2. Description of the Complaint  
Provide a detailed description of the emissions you observed. Try to be as specific as possible with your information.  
Enter complaint description: \* 0 / 256

3. When did this occur?  
When did you first observe the emission?  
M/D/YYYY HH : MM AM  
Is the emission occurring right now?  
 Yes  No

4. Location of observed emissions  
Describe where you observed the emissions:  
For example, a specific intersection, street, or address, landmark, park, school or residence, etc. \* 0 / 256

[CANCEL](#) [PREVIOUS](#) [NEXT](#)

[Contact Us](#) [Air Pollution FAQs](#) [baaqmd.gov](#)

# Respuesta a la queja e investigación



**El inspector revisa la información de la queja**

- Tipo, descripción, comentarios, fecha y hora en que ocurrió
- Ubicar la queja en el mapa

**El inspector contacta a la persona que presentó la queja**

- Generalmente por teléfono para obtener información adicional sobre la queja (no se aplica a quejas anónimas)

**El inspector podría reunirse con la persona que presentó la queja**

- Documentar las observaciones y declaraciones de la persona que presentó la queja
- Observar las emisiones con la persona que presentó la queja, si está presente
- Tomar nota de las condiciones meteorológicas
- Ubicar la potencial fuente de emisiones

**El inspector patrulla el área para identificar fuentes potenciales de emisiones**

- Patrullar las áreas viento arriba/viento abajo de la supuesta fuente
- Determinar si hay otras fuentes potenciales de emisiones
- Identificar las áreas que son afectadas por las emisiones

# Respuesta a la queja e investigación (continuación)





# Documentación de las conclusiones de la investigación y acciones para el cumplimiento y control

## Documentar las conclusiones de la investigación

- Declaraciones y observaciones de la persona que presentó la queja
- Observaciones del inspector con respecto a violaciones en curso o inquietudes con el cumplimiento
- Seguir e identificar las fuentes potenciales de emisiones
- Observaciones, declaraciones y conclusiones de investigación en el supuesto sitio/instalaciones

## Determinar el estado de la queja

- A las quejas se les clasifica como “confirmadas” o “no confirmadas” con base en las conclusiones de la investigación.
- **Queja “confirmada”** (las emisiones están presentes al momento de la investigación y se pueden seguir a una fuente o se pueden verificar las emisiones con base en otras pruebas)
- **Queja “no confirmada”** (las emisiones ya no están presentes al momento de la investigación, no se pueden seguir las emisiones a una fuente o no hay otras pruebas de respaldo)

## Tomar medidas para hacer cumplir los reglamentos y emitir avisos de violaciones cuando corresponda

- Revisar las conclusiones de la investigación y emitir violaciones por no cumplir con:
  - Reglamentos y estatutos del Distrito del Aire, estatales, federales, requisitos de permisos, Molestia Pública (Reg. 1-301; CA H&SC 41700)
- Coordinación entre divisiones y entre agencias para abordar violaciones y garantizar que se tomen las medidas para corregirlas

## Notificación de las conclusiones de la investigación y acciones

- Notificar a la persona que presentó la queja de los resultados de la investigación
- La persona que presentó la queja puede solicitar una copia del informe de la investigación de la queja en línea, a través del Inspector o presentando una Solicitud de Documentos Públicos



# Comentario público



# ¿Preguntas?



BAY AREA  
AIR QUALITY  
MANAGEMENT  
DISTRICT

TEMARIO: 7

# Actualización de las inquietudes de la comunidad sobre la calidad del aire en el conjunto de viviendas Alice Griffith en Bayview Hunters Point, San Francisco

Reunión del Consejo Asesor de la Comunidad  
8 de septiembre de 2022

Damian Breen

Delegado Principal del Director  
Ejecutivo en Operaciones

[dbreen@baaqmd.gov](mailto:dbreen@baaqmd.gov)

# Resultado



El Consejo Asesor de la Comunidad recibirá una actualización sobre las medidas tomadas para abordar las inquietudes de la comunidad sobre la calidad del aire en el conjunto de viviendas Alice Griffith en Bayview Hunters Point.

# Esquema



- Historia
- Proceso para hacer cumplir los reglamentos
- Visión general del conjunto de viviendas Alice Griffith
- Instalaciones reglamentadas
- Cómo abordar las inquietudes de la comunidad sobre la calidad del aire
- Situación actual y problemas en curso
- Otras actividades
- ¿Preguntas?

# Acción Solicitada



- Ninguna – Presentación solo con fines informativos

# HISTORIA



Durante el año 2021, tres instalaciones de manejo de materiales, Bauman Redi-Mix Cement (Bauman Cement), Precision Engineering, y M Squared (M2) arrendaron propiedades directamente adyacentes al conjunto de viviendas Alice Griffith.

- Las operaciones ocasionaron inquietudes de la comunidad sobre la calidad del aire.
- Asuntos con el uso de la tierra. El Distrito del Aire no es una agencia del uso de la tierra.
- Las operaciones no fueron un uso de la tierra que se podía permitir según OCII\*
- Primeras quejas sobre la calidad del aire en noviembre de 2021.

\*OCII – Office of Community Investment and Infrastructure

# Proceso para hacer cumplir las reglas



Garantiza que el Distrito del Aire logre reducciones en las emisiones mediante reglamentos para la calidad del aire y condiciones de los permisos:

- Inspecciones e investigaciones sobre el cumplimiento con los reglamentos
- Investigaciones de quejas sobre la calidad del aire
- Medidas para hacer cumplir los reglamentos (Aviso de violación (Notice of Violation o NOV), Aviso exigiendo el cumplimiento (Notice To Comply o NTC))

# Aptos. Alice Griffith Apts. - antes de marzo de 2022



# Instalaciones reglamentadas: Bauman Concrete



Picture of crusher/conveyor and stockpiles at Bauman

11/18/21



- Nov. 22, 2021- NOV #A59016 de conformidad con el Reg 2-1-301/302 por una pequeña operación de concreto sin permiso
- Ene. 21, 2022– NOV #A59019 de conformidad con el Reg 6-6-501 por no cumplir con la monitorización y registro de lo que sale del proyecto a las calles públicas

# Instalaciones reglamentadas: Precision Engineering & M Squared (M2)



# Cómo abordar las inquietudes de la comunidad sobre la calidad del aire



- Respuesta a las quejas sobre la calidad del aire.
- Existe NOA por toda el área, pero las instalaciones reglamentadas no alteran el suelo.
- Inspeccionar / hacer rendir cuentas a instalaciones reglamentadas por el Distrito del Aire (Bauman, Precision y M2)
  - Patrullaje diario de vigilancia por parte del Inspector
  - Informes semanales



# Cómo abordar las inquietudes de la comunidad sobre la calidad del aire (continuación)



- Trabajar con otras agencias
  - Comisión de Servicios Públicos de San Francisco
  - Departamento de Salud Pública de San Francisco
  - Oficina del Abogado de la Ciudad de San Francisco
  - OCII
- Órdenes de cesar y desistir del Abogado de la Ciudad de San Francisco (emitidas inicialmente el 9 marzo de 2022)
  - Exigieron que las instalaciones de manejo de materiales abandonen la propiedad
  - Exigieron que dos instalaciones pequeñas de almacenamiento sin permiso abandonen la propiedad (J.R.Z Demolition y Brothers Hauling)
- El personal del Distrito del Aire sigue proporcionando actualizaciones al Abogado de la Ciudad

# Situación actual



- Las instalaciones han abandonado el sitio para cumplir con las órdenes de cesar y desistir del Abogado de la Ciudad



# Situación actual (continuación)



- Se continúa con el patrullaje diario de vigilancia por parte del Inspector
  - Reportes
- El Inspector de San Francisco está equipado con un monitor de particulados Aerocet y placas que captan los contaminantes que caen para usarlos en respuesta a quejas
- El Aerocet se usa con fines informativos

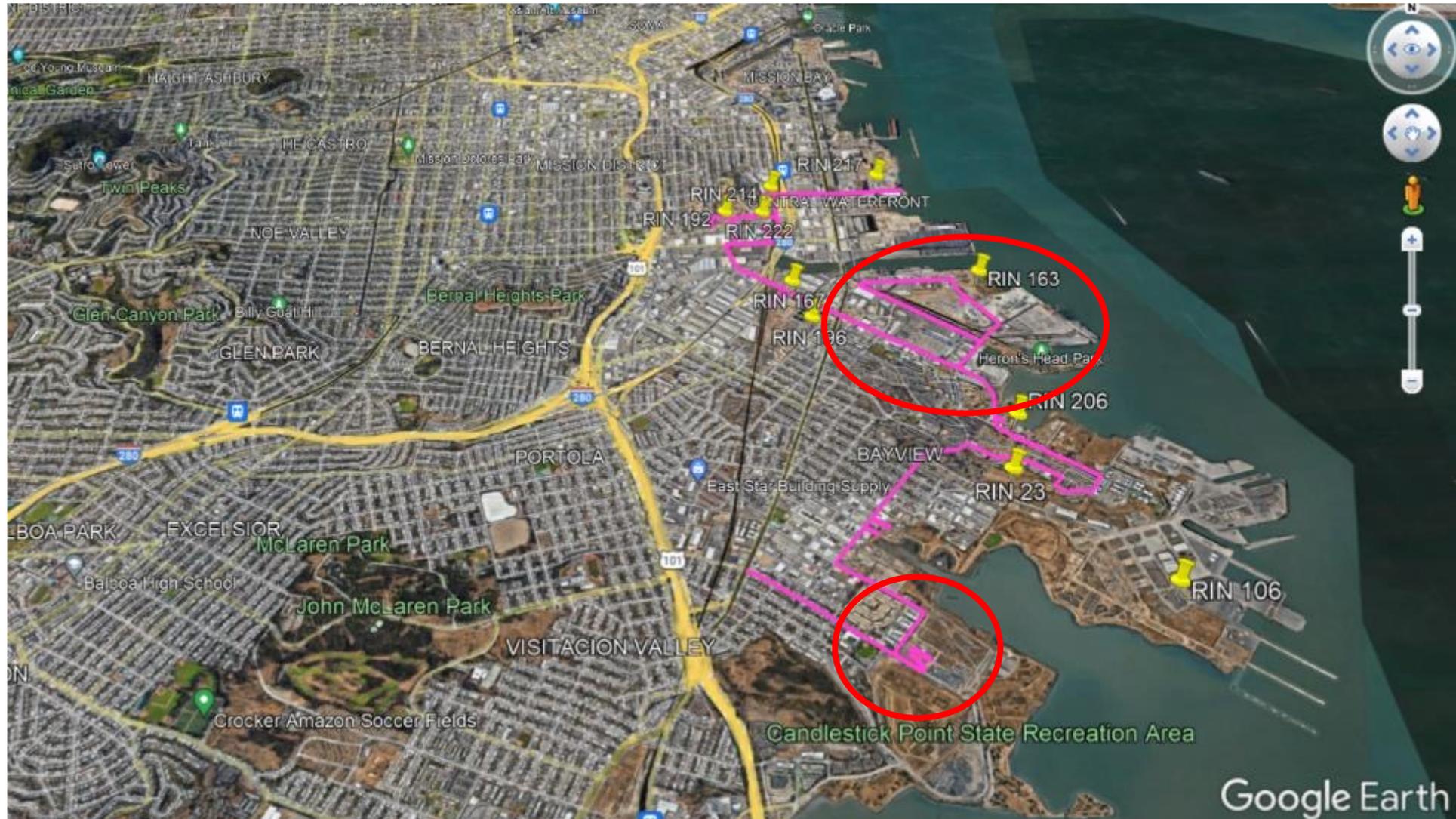


# Problemas en curso



- El viento levanta el polvo de las áreas sin pavimentar.
- El polvo está por debajo de los límites en los reglamentos.
- Las reglas no prohíben el polvo, simplemente lo reducen al mínimo.
- Vertido ilegal de desechos.
- Otras actividades en Bayview Hunters Point

# Patrullaje diario de vigilancia por parte del Inspector



# Otras actividades en Bayview Hunters Point



- Monitorización
  - Apoyar la red de sensores de Greenaction operada bajo la subvención California Air Resources Board (CARB) Community Air Grant.
  - Trabajar con la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency o EPA) para proporcionar una plantilla de datos a la Marina para que los datos de la monitorización del astillero sean más accesibles al público.
- Participación de la comunidad
  - Reunión de la Candlestick Heights Neighborhood Alliance
  - Reunión del Supervisor del Distrito 10.
  - Reuniones del Grupo de Trabajo de BVHP Environmental Justice



# Comentario público



# ¿Preguntas?



BAY AREA  
AIR QUALITY  
MANAGEMENT  
DISTRICT

TEMARIO:8

# **Aprovación de los panelistas para entrevistar a los Candidatos a Oficiales del Control de la Contaminación del Aire del Distrito del Aire**

**Consejo Asesor de la Comunidad**  
8 de septiembre de 2022

**Randolph Belle**  
**Meeting Facilitator**

# Acción Solicitada



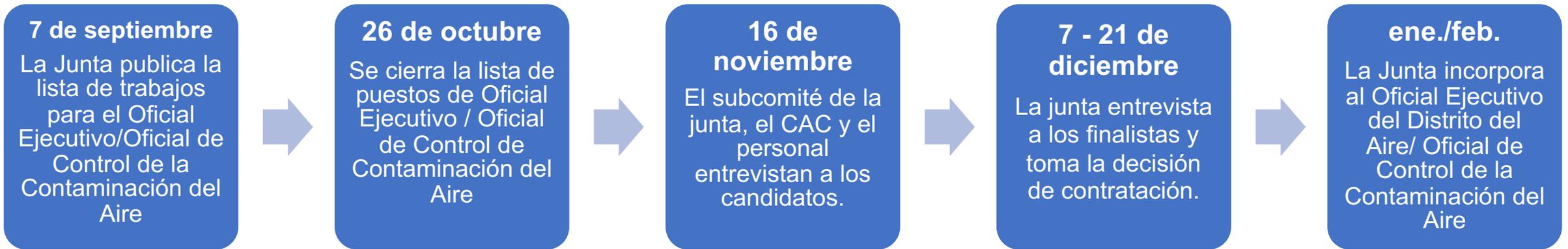
- Aprobar la lista de miembros del Consejo para participar en el panel de entrevistas del Oficial Ejecutivo / Oficial de Control de la Contaminación del Aire.

# Información de contexto



- Durante la reunión del CAC del 30 de junio de 2022, el Consejo Asesor Comunitario creó una lista de calificaciones deseadas para el/la Oficial Ejecutivo / Oficial de Control de la Contaminación del Aire (APCO).
  - Los Copresidentes del CAC presentaron y enviaron una carta a la Junta el 25 de julio de 2022 con la lista de calificaciones deseadas a la Junta de Directores del Distrito de Aire (Junta).
- La Junta también invitó a hasta siete miembros del CAC a formar parte de un panel para entrevistar a los candidatos de APCO
  - Los tres Copresidentes del CAC y cuatro miembros adicionales del Consejo se autonominaron para participar en el panel de entrevistas.

# Cronología



# Self-Nominated Interviewers



- Copresidente Latasha Washington
- Copresidente Kevin Jefferson
- Copresidente Ms. Margaret Gordon
- Miembro del Consejo Arieann Harrison
- Miembro del Consejo Hana Mendoza
- Miembro del Consejo Charles Reed
- Miembro del Consejo Kevin Ruano Hernandez

# Acción Solicitada



- CAC votará para aprobar la lista de miembros del Consejo para participar en el panel de entrevistas del Oficial Ejecutivo / Oficial de Control de la Contaminación del Aire.



# ¿Preguntas?



# COMENTARIO PÚBLICO



# VOTOS DE SELECCIÓN DEL CONSEJO



# RESULTADOS